իկցու....

հարության ակել իր պաշտարչեր աշելի կարող իսուսուկանին, հե կր պաշտարչեր աշելի կարող բերև...

հետ անոր կենսագրական դրուսարկեր, որ՝ կր այս մասը բաշական յայանի է ամենուն, որպես այս մասանունին, հե կր կարոտեր աշելի պերճաշրերնին, հե կր կարոտեր աշելի արևճաշրերնին, հե կր կարոտեր աշելի կարող ինդու....

Յարգելի Յոբելեար,

Ներողասիտ ինձ եղեք ենե երևեք չկրցայ հերկայացնել գշեղ, ինչպես որ վայել եր. դիւտես՝ որ ձեր Հանստունիւնն այսչափն ալ ինձ ակտի չնոյլատրեր, ենե պատանեկունեանս օրերեն Ձեզի նկատմամը սնուցած յարդալիր Հանակունիւնս, ողջացեալ Տօրս Ձեզի հետ ունեցած վաղենի արրիկամունիւնն եւ բժչկու-նեանս առանին տարիեն Ձեր բժչկական աա-նիռն սյանին հանակումին Տանար անկեղծ գնաՀապառանինն սյարոնին հանականային հանական այա Յորելեանին արներ անկեղ և արնիս անակունիս կատանել և արնիս արտնեց չ Հարողացայ արտայայտնել ինչ որ տակաւին սիրաս ուներ Ձեզի Համար, հե մինե սրտին պաՀածն աւելը ևորՀրդաւոր չե՞ քան լեզուին իսսածը։

மேரவாக்க்குட்ற வாறக்கே ந்கு ஒக்றகு நூரையாக րունիւմներս, գոլս կ. Վոյսոյ եւ գաւառի Հայ - րգշվավար մառուր արուրով , ատակ։ արիդ չբձ *հերկայացնել, մաղ[ժելով՝ որ* Գուբ այս երիտա_֊ սարդ ծերունեամբ, ձեր բժշկունեան ոսկի ცո. բելեանէն յետոյ, Տասնիք նաեւ անոր ադաման. դեպ Յորելեանն ալ ամնելու. Տայ բժիշկներ, ատամնաբոյժներ եւ դեղագործներ հիասիրա իներութեամբ կը ծափաշարեն այսօր Ձեր այս **Ցիսնաժեակը, Հայ բժշկական պատմուԹեան մէ**¢ յոյժ երեւելի, եւ անոր անմոռաց յիչատակին Տամար կը յանձնեն ինձ Ձեզ նուիրել այս Գրիչը¹։ Գրիչը բժիչկին խորՏրդանյանն է, գաւի եւ Տեծութեան գարմանատար գլխաւոր գործիրն է այն րժիշկին։ Գուր միչա պատուով դայն գործածեցիք եւ բժշկական արուեստի դարձր կոչուժին եւ ուխտին կատարեալ Տաւատար. մութեամբ զայն չարժեցիք, առէ՛ք զայն։

Айрш, 5/18 Մшյիս, կիրшկի 1913: 80pB. ЦЦКРИГ В. БЛРЭЛГЪИЪ

RELPPRESID

(ብሀሀትሆ)

Հայ գրականունեան ժիր մշակներեն մին եւս Մ. Գուունեան իչաւ սեւ Տողին մեջ, եւ այսու աւարտեց իւր Ճակատագիրը (15 Մայիս 1913 Հ. Տ.), դուրս ելաւ ընդ միչտ աշխարհիս պայ բարեն ու գնաց գադար առնելու իւր վերջին Տանգստարանը, ձգելով ետեւն իւր Տամեստ գործունեունեան յիշատակը։

Ոամեն Է՝ Ժոշուրբար անտանառասուաց դիան մը չէր, եւ ո՛չ այ բարձր գարգացում մ'ունն. ցած է, այլ լոկ ինքնաշխատ փութժագան կետկը մը, եւ ժողովրդեան Հոգին ըմբռնելու ընտկան Տոտառութիւն մր, որով կրցաւ աւելի սերաօրէն մերձենալ անոր, իւր բարդյական ընտիր գրուածը. ներովը։ Գոչունեան ի սկզբանէ եղած **է ն**աեւ ծրեղ առարվամած դե ջան չիր ետենրեսս ա սովորուԹեանց, Հետեւաբար մաբառող մ'րնդ. գեն նորաձեւունեանց։ Եւ նա՝ իրը Հրապա. րակագիր եւ վիպասան կրցաւ ստոյգ Տամբաւ մը վայելել , աշխատակցելով գահազան ԹերԹերու, գյխաւորարար «Նոր-դար, (Անուշաւան կեղծ անուամբ), "Արեւ. Մամույ " եւ " Բիւդան. գիոն " եւ ուրիչ ԹերԹերու։ Երկայն ատեն վարած է Նաեւ տաձկերէն «Սապահ, ԹերԹին խմբագրատան մեջ վարչական պայտոն, եւ 1901/2 «Մարժան գուգբ^ը ի վերատիր Հետատետիոլադ տահցիո ստանձնեց իւր վրայ անոր խմբագրուԹիւնը, ինչպես նաեւ 1908ին Տիննեց " Ժամանակ , յրա... գիրը, որուն Հոգւով չափ ինբզինքը նուիրեց *մինչեւ մա* Հը։ *Գաց ի իւր լրագրական յ*օդուած... ներեն, յիչենք նաեւ իւր առանձինն աչխատուշ @իշններեն Sետեւեայները. Աիտելի տեսաբաններ (1897), burfirman unflig (1910), salt +---- (1907), Letthirte (1898), daged on the t-res (1901), wife-of fait-ny fe (1902) 6.8. Ոսիր գեստագերբերը նաա աստագ է պրեկ բարո ը անելի խնկցրահար քրասերը հասափար Պահսև թարգնահութիւնը։ Գոչունհան իւր ժողո_∼ վորդականութիւնը մասամբ կր պարտի սոյն Թարգմանութեան, այնու որ առաջին անգամ իրնն թմաշ աշխանչիկ քրմուկ վրհացովը ու վայր գոմովնմբար բրևիանանրոմն՝ սև դիրքը*։* երյե ատեն անոր անմատչելի եղած էր, այո After pm Jmbmp th Sudrud sade southle Տեղինակին Տամբաւին Տետ, սակայն սոյն

⁺ Իրվեներանդ ագանանդներով զարգարուած ոսկի

Մատհանիս վհՏ ու բարձր իմաստներեն միչտ Տեռու Ֆացած էր, որով այն Տամն ու ձարակն անկէ չէր կրնար քաղել ինչ որ աչխարՏաբար ԹարդմանուԹիւնը կրցաւ իրեն տայ ւ

Ծած է Հայէպ քաղաքը 1863, իւր *Նախկի*ն դաստիարակուԹիւնը առած է կիւրինի ընեւ դանգանարն՝ Դրոսն դատ *ը* Դր<u>կ</u>տակ ւմիլիկեան գիչերոնեիկ վարժարանը, իրը ընտ *Թացաւարտ դուրս եկաւ* 1877/6, *եւ գնաց* դեսարիա, անկե 1881ին անցաւ դ. դոլիս, սա. կայն Մայրաբաղջիս մեջ չգտնելով բաշական յաջողութիւն վերստին ժեկնեցաւ, եւ գանագան *երկիրներ պտոյտներ ընելէն ետբը, կրկին վե*րադարձաւ կ. Պոլիս 1886/ն։ թեպետ եւ ի *ուրվերար արև Վանգրա*ն Ետիաև իևրդ ա*կ*րչափ յաջող չէր, բայց Երբ եռանդեամբ Նուիրեց ինը... գինթը ընԹերցանուԹեան եւ պատրաստունցաւ առանձնապէս լրագրական ասպարէդն Թեւակո. խելու, այնուչետեւ բայլ առ բայլ յառաջաշ դիմեց, եւ բիչ ժամանակէն արդեն կրցաւ իրեն յարմար վ**ի**մոլորա մը ստեղծել, ուր գործեց *մի*Նչ*եւ իւր կե*նաց վերջը։

4. 8. ՏԷՐ-ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ

2. Կրկնազիրներ կարդալու կարեւոր գիւտ մի: Ինչպես ծանօն է, կրկնագիրները բիմիական միջոցներով կարելի է ըննեռնուլ, բայց դժբախտաբար ցայժմ՝ գրենե անվարելի կ՛րըար անոնց Թանկագին էջերը բիմիական տարրալուծիչ ազդեցունենէ անվնաս պահեր։

Մ.Կ. աշևախութերամբ կը լոբբե, որ Dom Raphael Kögel բաջ բիմիագէտ-լուսանկարիչ ըննետիկտեանը կրցած է վերջապէս Հրաևե դն ժայրը՝ ինկրաժին դե նրկարարիս։ առանց էջերուն փոբրիկ վնաս մ'իսկ Հասցրնելու։ Kögelh delange quem termentagent to up be կրկին է. առաջին մեԹոդով, որ ջիչ մը բարդ ե, եւ անոր Համար ալ աւելի աշխատունիւն կը պահանջե, կրկնագիրը այնպես մը կը լուսանկարե, որ իւրաբանչիւր եջին միայն ամենաչին գրու Թեան տիպը կ՝եյլէ, իսկ երկրորդ մեԹոդով a է Հինր եւ a է նորը, իւրպչանչիւրն իւր առանձնայատուկ եկարագրով ։ Kögelի ձեռնար. போடுக்கம் Beuronh கிற வேக்கைகள்கள் կրկնագիլներու Հաստատութիւն մր, որ սկսած ե արդեն "Specilegium palimpsestorum"ի մբ Տրատարակու Թեան ։ "Specilegium palimpsestorum" պիտի բովանդակէ աստուածայընչական, Հայրախոսական, ծիսական, դասական ոտրվակրին ։ թբ. առազակար ետոնդանիր վեկրանիերբեստ Մու-

Թե մրչափ կարևւոր է այն գիւտը նաև։ Տայ բանասիրու Թեան Տամար, Տարկ չկայ չեշտել։ Հ. Ա. Մ.

3. Հայերէն-Թուրքերէն ստուգաբանութիւններ։ — WZKMի վերջին Թիւը (1913, to 130/2) Gradual dight of the below in the second seco գրաւ ստուգաբանուԹիւնները, որոնց ի ժեր. ձուստ պետը են ծանգնանալ Հայերեն-Թուր. ջերէնի աղերսը ջննող ազգային բանասերներ։ Պրոֆ. Դկտը. *Գիատներ կը Տաղորդե* Թե (- եր, եց 130) Տայ. ցուղ, որ Հիւրչ մանի ըով առանց ստուդաբանուննեան մնացած <u>է</u> (Հայ. Քեր. էջ 499), կր Տամապատասխանե اجوب 🚛 🚓 (سول) 🖚 "باس) المجوب المولية المو Jupupbpne dbut deg + fd. age ("angen, anfe") րառին Տետ. — Նոյնպես, կը չարունակե _{Ու-} سهره فورچه ، فرچه . له اله الإيل ماري ، سهره فرچه ، اله اله الهري اله الهره اله الهره الهر իրարու ազգական ձեւերը կր յիչեցընեն մեցի Նոյե իսկ մեր Bürste, Borste, brosse, brush գառ*երը։ — ըյս կրկի*ն դիտողութիւններու**ն** կր յաջորդեն դկտր. կրելիցի "Թուրբերէն որոնցմե յաջորդները միայն կապ ունին Հայե-رين، ها به الماري (۳۰۰۰) = pli, qui a des plis, plissé, ծագած է Հայ. է-իէև, որուն է-իկք Նուագականն անգաժ՝ փոխ առած, են Թուբբերը՝ يرنك (8 ل 4 ل 4 و , Türk.-arab.-pers. H.-W.), ريوتوق Alim't bute يس . — إيوتوق باستها إلاناك րական բառը ուրիչ բան չէ ենե ոչ Հայ. բէֆի փոխառութիւնը. — Թուրթ. "Էիկիիը, բառին Aty (8 h & 4 t p, when) 4p qualit (currently to Su). դեակիա բառին ուղիը տառադարձուԹիւնը, Եղյևպես يط بورون աբապատրութժիւնը կր յիչեցընէ ստուգաբանին Հայ, բո-ը բառը, մաս. *Նա*ւորապես Տետաբրբրական են սակայն *մ* (+էլ) բառի մասին տրուած տեղեկունիենները, կը தயையை புறிரிற செடி மாக மியி செ. இ. կան Հայ. իելի (-ոց) փոխառութիշնն Համարիլ. եւ այս վերջին կարծիքը, գոր աւեղի ուղիդ կր գտնե, ապացուցաննյու Տամար կը մատնանչե Bt Radlofff Տամաձայն (բառագիրը) դառա կը գործածուի միայն օսմանեան, ատրպատական եւ խրիմի ԹաԹարներու բարբառներուն մէջ, ուրեմն ձիչդ այնպիսի տեղեր, ուր բազմանվիւ Հայալեզու ընակչուԹիւն մը տարածուած **է**. րաց աստի փոխառուԹիւնս պետը է որ վերջին

4. U. LUPTULBUL

4 Ningtipp: to 349, Jupto may 11, volume publique, mayby public: - 351. 46րեն 8. դր. թորգոմեան 16 թնա. Թուակիր նամա. կով կ'առաջարկե սոյն տողը կարդայ՝ ԱՅՍ Է ԵՐԿՈՒ ԲՈՐՔԱՎ ՆԱՀԱՑԱԿ ՏՐ ԿՈՄԻՏԱՍԻՆ ակնարկելով Belinh "իշատակած " Ձեր կոմի... տաս, ը, եւ կր խնդրէ լուսարանունիւն։ Անհա.. ւածական չէ. սակայն կր մնան տակաւին անյուծ եյի՝ 1. "բորըավ , բառև, որ "սերունդ, ազգական , իմաստն պետը եր ունենալ , ամբողջ նախադասու. *թեան իմաստ մը տայու Համար* ։ 2. "լ*պարա*... ենցի ենրե "Ուե/Թոռ են: 3. "Վիգոր, ջասպետա, եւրոպական յատուկ անուն են։ 4. Քեր 4 "Vonth, - 352, furth 22, 200 = 300. - $n^2 - 353$, 21, 300 = 400: - 353, 26: Հաւանարար արձանագրու Թեանս մեծ "Ի ԲԸՆ-ՆԱՐԵԼԻ ՏԱՍՆ ՄԻՈՒՄ, խօսքը, ենե յարգել ուղնկը րանաստեղծուԹեան մեջ բերականական ազատուխիւնը, կարդայու է՝ "Ի ՅԸՆՆ ԱՒԵԼԻ Silve there, we specially $9 \times 10~\text{fe} + 1 = 91$ տարեկան, որով կ'րլլայ "ծաղկեալ այեզբու -356, 15. "ահութժայլոն = ոլևութժայրնը։

801804 61190400-40840400 400-800410061081896-1910

1338. Lehmann C. F. — Die Einwanderung der Armenier im Zusammenhang mit den Wanderungen der Thrakier und Iranier: Verh. 13 Or. Kongr. p. 130—140. 1889. — — und Dr. Belck. — Forschungsreise — — nach Armenien: Mitteil. aus dem Orient 2 (1899), p. 10.

*1340. — Die historische Semiramis und Herodot: Beitr. zur alten Gesch. 1. p. 256-281.

*1341. Lehmann-Haupt C. F. — Die historische Semiramis und ihre Zeit. Vortrag gehalten in der Deutschen Orientgesellsch. 6, II, 1910. Mit Abbildungen. Tübingen. J. C. B. Mohr (Paul Siebeck), 1910.

- [Անջուշա այս առնիւ Էւբէի [Լէօ Բ.] յօդուածը «Հորիզոնդ 1910, Թիւ 37:]

*1342. — — Ein neuer Tiglatpileser: Klio 6 (1906), p. 534 f.

*1343. Lebmann C. F. — Kaukasische Gürtel und Bänder: Z. f. Ethnol. 30 (1898), p. 329—332.

*1344. Lehmann-Haupt C. F. — Klein-asiatisch-Armenisches. Klio 7 (1907), p. 295-300.

[Thinnible h Tonwage of he had]

1345. — Materialien zur älteren Geschichte
Armenieus und Mesopotamieus. Mit einem Beitrage:
Arabische Inschriften aus Armenien und Diyarbekr von
Maxvan Berchem. (= Abh. der. Königl. Gesells,
der Wiss. zu Göttingen, philos.-hist. Kl. N. F. IX, Nr. 3.)
Berlin. Weidmann, 1907, 4°, 183 p., 14 T. (ill.). Mk. 20.—.

[FN-7*. DL, 1907, p. 319 f. (Fr. W. v. Bissing).

— Memnon 1 (1907), p. 265—7 (E. Herzfeld). — Za 2l (1907) p. 395—408 (C. Bezold, F. Macler und M. Sobernheim). — ZDMG 62, p. 755—774 (M. Streck). — Wiss. f. klass. Philol. 25, p. 240—4 (J. V. Ptášek). — Rev. cr. 1908. II, p. 241 ff. (C. Fossey). — ἐωματέν ἀνωνωμών βωρησιώνλη θρίδη της "βωρη", 1908, ξε 109–114, 197—199, 299 302, 440—444. 486—490, 550—554: 1909, ξε 8-11, 67-73, 102-104, 243-5 (ζ. β. Шимперый);]

*1346. Lehmann C. F. — Neugefundene Menuas-Inschriften: Z. f. Ethnol. 32, p. 572-5.

1347. — Die neugefundene Steleniuschrift Rusas' II von Chaldia: ZDMG 56 (1902), p. 101—114. [455-7- Or. Lz. 5 (1902), 131 p. (Welter [Peiser]). — Rev. de trav. 24 (1902), p. 197f. (K. J. Basmadjian).]

*1848. — — Religionsgeschichtliches aus Kaukasus und Armenien. Archiv f. Religionswiss. 3 (1900) p. 1—17.

*1349. — Tiglatpileser III. gegen Sardur von Urartu: VAG, 1898, p. 570—77.

1350. — Ueber Tigranokerta: Verhandl. 46. Vers. D. Philol. und Schulmänner in Strassb. Leipzig, 1904, p. 25—34.

[Հայ. Թարգմ. "Հախդ. Ամս, 1907 էջ 21-26: — Լէման հոս ալ կը պատրապան այն տեսուԹիւն Թէ Ցիգրան Մեծի Տիգրանակերուն ըլլայ այժմու Նփրկերաի տեղը. Հվմո. Նաեւ. Verhandl. d. Berlin. anthrop. Gesells. 1899, Mai, 488 p., Okt. 1899, p. 600 ff., WZKM, 1900, p. 41 ff., Mittell. d. Hamb. Geogr. Ges., Bd. X, 5. Sitzb. Berl. Akad. d. Wiss. 1899, 747 p.]

*1351. — Der Tigris-Tunnel: Z. f. Ethnol. 32 (1901), p. 226—244.

(C-r----!+1):

*ጳ. Պ. ՓԵՐՀԱԹԾԱ*Ն

જ્ૐૹ